

**ARTICULATION AGREEMENT**  
**Between**  
**INTERMEDIATE UNIT #1**  
**and**  
**CALIFORNIA UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
**SCHOOL OF GRADUATE STUDIES AND RESEARCH**  
**MASTER OF EDUCATION-only (without Certification) in ESL**

**THIS AGREEMENT**, effective as of the date of final signature, is made by and between, Intermediate Unit 1, One Intermediate Unit Drive, Coal Center, PA hereinafter referred to as "IU1", and California University of Pennsylvania, located at 250 University Avenue, California, Pennsylvania, hereinafter called "Cal U".

The primary purpose of this agreement is to enhance the transferability between IU1's English as a Second Language (ESL) certification program and Cal U's Global Online English as a Second Language (ESL) Master of Education-only program (without Certification). A secondary purpose is to provide both institutions with more precise guidelines for advising students interested in pursuing the Cal U ESL degree. It is intended to provide students the opportunity to continue their graduate education at the master's level, while recognizing the achievements of those students in the certification program.

Cal U and IU1 agree to the following to facilitate the transfer of students from the IU1's ESL certification program into Cal U's ESL Master of Education-only (without Certification) degree:

- A. To receive Cal U credits for the IU1 courses and have them posted on a Cal U transcript; the student must: successfully complete the IU1 ESL program, apply for and be admitted to Cal U's graduate school, and successfully complete at least four three-credit graduate-level course in the Cal U ESL program with a grade of B or better within two years of completing the IU1 program. The course must be one that is not included in the IU1 ESL program.
- B. To be eligible for admission to the Cal U ESL Master of Education-only (without Certification) degree program, the IU1 student must apply for admission to Cal U online and present Cal U with official undergraduate degree transcripts indicating a grade point average of at least 2.95 on a 4.00 scale (or 3.00 in the last 48 credits).
- C. As part of admission into the Cal U ESL program, a student must submit their letter of attestation from the IU1, which includes the successful completion of the IU1 ESL program as set forth in Appendix A, consisting of one (1) page, attached hereto and incorporated herein. Appendix A outlines the courses required for the IU1 ESL certification preparation program. Appendix B, consisting of one (1) page, attached hereto and incorporated herein, outlines the courses necessary for the Cal U ESL degree.
- D. During the application process, an IU1 student must submit their letter of attestation from the IU1 to the following address: School of Graduate Studies & Research & ESL program coordinator. ATTN: IU1 ESL Agreement, California University of Pennsylvania, 250 University Avenue, California, PA 15419.
- E. Once A through D above are satisfactorily completed, Cal U will designate 9 credit hours of study to count towards the graduate requirements for the Cal U ESL Master of Education-only (without certification) degree as outlined in Appendix A.

- F. IU1 credits being applied to the Cal U ESL Master of Education-only (without certification) degree will be evaluated by the Cal U School of Graduate Studies and Research in consultation with the Cal U ESL Program Coordinator.
- G. Credits only, not grades, will be recorded on the Cal U transcript for the IU1 courses; these courses will not be used to calculate the student's university grade point average.
- H. IU1 students remain subject to all other state certification and Cal U admission and graduation requirements as specified in the IU1 program and the online Cal U Graduate Catalog.
- I. The awarding of credits included in this agreement may only be applied at Cal U to the ESL Master of Education-only (without certification) degree program. The credits awarded in this agreement may not be accepted by or applicable to other degree programs at Cal U, in whole or in part, without approval of the coordinator of the other graduate degree program and the dean of the School of Graduate Studies & Research. IU1 students who are interested in other degree programs should consult with the graduate coordinators of those programs to determine the acceptance and applicability, if any, of the credits earned under this agreement. Also, Cal U does not guarantee that the credits earned under this agreement will be transferable or applicable to another college or university.
- J. IU1 and Cal U agree to market this program. IU1 will promote and market the program to students in their ESL program. Cal U will assist IU1 in marketing the program. IU1 will provide Cal U with opportunities to promote and market the master's degree program option to students in the ESL program.
- K. IU1 and Cal U agree to notify each other immediately of any modification in the courses, curriculum, competencies, or any aspect of the articulated programs during the term of this agreement.

## **I. MUTUAL TERMS AND CONDITIONS**

- A. **Term of the Agreement.** The term of this Agreement shall be five years from the date of execution and will be reviewed annually for accuracy. This Agreement may not exceed a period of five (5) years.
- B. **Termination of the Agreement.** Either party may terminate this Agreement for any reason with ninety (90) days notice. Either party may terminate this Agreement with no prior written notice in the event of a substantial breach. However, should either party terminate this Agreement prior to the completion of an academic semester, all students enrolled at that time may continue their educational experience until it would have been concluded absent the termination.
- C. **Nondiscrimination.** The parties agree to continue their respective policies of nondiscrimination and related procedures to insure such based on Title VI of the Civil Rights Act of 1964 in regard to sex, age, race, color, creed, national origin, Title IX of the Education Amendments of 1972 and other applicable laws, as well as the provisions of Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 (as amended) and the Americans with Disabilities Act (ADA) of 1990.
- D. **Interpretation of the Agreement.** The laws of the Commonwealth of Pennsylvania shall govern this Agreement.
- E. **Modification of Agreement.** This Agreement shall only be modified in writing with the same formality as the original Agreement.

F. **Relationship of Parties.** The relationship between the parties to this Agreement to each other is that of independent contractors. The relationship of the parties to this contract to each other shall not be construed to constitute a partnership, joint venture or any other relationship, other than that of independent contractors.

G. **Liability.** Neither of the parties shall assume any liabilities to each other. As to liability to each other or death to persons, or damages to property, the parties do not waive any defense as a result of entering into this contract. This provision shall not be construed to limit the Commonwealth's rights, claims or defenses which arise as a matter of law pursuant to any provisions of this contract. This provision shall not be construed to limit the sovereign immunity of the Commonwealth or of the State System of Higher Education or the University.


H. **Entire Agreement.** This Agreement represents the entire understanding between the parties. No other prior or contemporaneous oral or written understandings or promises exist in regard to this relationship.

**IN WITNESS WHEREOF, the authorized representatives of the parties have executed this Agreement as of the date previously indicated.**

Intermediate Unit 1

California University of Pennsylvania:

  
\_\_\_\_\_  
Charles F. Mahoney III, Executive Director  
Intermediate Unit #1

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Bruce Barnhart, Provost  
California University of Pennsylvania

Reviewed and approved as to form and legality:

  
\_\_\_\_\_  
University Legal Counsel

April 23, 2019  
\_\_\_\_\_  
Date of final signature

**APPENDIX A**  
**ESL Certification**

**Intermediate Unit #1:**

EDE 704 Introduction to ESL  
EDE 709 Developing Cultural Awareness  
EDE 713 Language Acquisition and Development

**California University of Pennsylvania:**

EDU 704 Foundations of ESL  
EDU 709 Sociolinguistics  
EDU 713 Language Acquisition and Development

**Total Transfer Credits accepted: 9 crs.**

## APPENDIX B

California University of Pennsylvania  
School of Graduate Studies and Research  
ADVISEMENT SHEET

Graduate Program: **English as a Second Language MED Only**

Degree/Award: **Master of Education** .....Credits Required: **30 minimum**

Major Program: **Teacher Education**.....Major Code: **0902**

Concentration: **English as a Second Language**.....Concentration Code: **0914**

---

### Required Courses (24 credits)

RES 800: Methods of Research or ADP 673 Supervised Field Project/Research and Evaluation- 3 credits  
EDE 701: Standards Aligned Curriculum, Instruction and Assessment- 3 credits  
EDU 704: Foundations of ESL Education- 3 credits  
EDU 709: Sociolinguistics- 3 credits-IUI  
EDU 712: Content-Based ESL instruction- 3 credits  
EDU 713: Language Acquisition and Development- 3 credits-IUI  
EDU 714: Language Assessment- 3 credits-IUI  
EDU 719: Supporting Second Language Learners, Families, and Community- 3 credits

### Elective Courses: Select two of the following (6 credits)

MSE 656: Methods of Foreign Language Teaching- 3 credits\*  
MSE 750: Online Technologies in Education- 3 credits  
EDE 765: Foundations of Integrative Stem-3 credits\*\*  
MSE 643: Content Area Literacy- 3 credits  
MSE 740: Advanced Instructional Technology- 3 credits  
MSE 755: Constructivist Instructional Strategies- 3 credits  
MSE 771: Strategies for Inclusive Classrooms- 3 credits  
EDU 702: Instructional Design and Strategies for Gifted Education- 3 credits  
PSY 702: Psychology of Childhood- 3 credits  
PSY 713: Psychology of Growth and Development- 3 credits  
ESP 610: Special Education Foundations- 3 credits

---

### Program Notes:

**Courses with \* are Summer Only**

**Course with \*\* speak with program coordinator ESL**

**Courses require field experiences**

**This is not an initial teaching licensure program**

**Pennsylvania requires initial licensure before the ESL program specialist certificate can be added on.**

---

### Approvals

Department: 9/18/2018

Undergraduate Dean's Council:

Graduate Dean's Council: University

Curriculum Committee: